

SOCIETIES ACT

**SOCIETIES FEES REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.21(Supp.)  
In force September 15, 1992;  
SI-013-92

**AMENDED BY**

R-063-2003  
R-071-2009  
R-011-2011  
In force April 1, 2011  
R-098-2013  
In force January 8, 2014

LOI SUR LES SOCIÉTÉS

**RÈGLEMENT SUR LES DROITS  
RELATIFS AUX SOCIÉTÉS**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. 21 (Suppl.)  
En vigueur le 15 septembre 1992;  
TR-013-92

**MODIFIÉ PAR**

R-063-2003  
R-071-2009  
R-011-2011  
En vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2011  
R-098-2013  
En vigueur le 8 janvier 2014

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.shtml>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&RegFR.shtml>



SOCIETIES ACT

**SOCIETIES FEES REGULATIONS**

1. Subject to subsection 2(2), fees shall be paid to the Registrar in accordance with the Schedule. R-098-2013,s.2.

2. (1) In this section, "public body" means a department, branch or office of any level of government, including Crown corporations, boards or commissions, in Canada.

(2) No fee shall be paid by the following for the services referred to in item 2 of the Schedule:

- (a) a law enforcement agency in Canada;
- (b) a public body carrying out an investigation or proceeding authorized by an enactment that leads or could lead to the imposition of a penalty or sanction under the enactment.

(3) Notwithstanding subsection (2), a public body shall pay a fee for a search referred to in paragraph 2(a) of the Schedule if the search is conducted using the online search system provided by the Registrar. R-098-2013,s.2.

LOI SUR LES SOCIÉTÉS

**RÈGLEMENT SUR LES DROITS  
RELATIFS AUX SOCIÉTÉS**

1. Sous réserve du paragraphe 2(2), les droits sont versés au registraire en conformité avec l'annexe. R-098-2013, art. 2.

2. (1) Dans le présent article, «organisme public» s'entend d'un ministère, d'une direction ou d'un bureau de tout ordre de gouvernement au Canada, y compris les sociétés de la couronne, les conseils ou les commissions.

(2) Les organismes qui suivent ne versent aucun droit pour les services visés au numéro 2 de l'annexe :

- a) l'organisme chargé de l'exécution de la loi au Canada;
- b) l'organisme public qui entreprend une enquête ou une procédure autorisée par un texte qui mène ou peut mener à l'imposition d'une peine ou d'une sanction en application du texte.

(3) Malgré le paragraphe (2), l'organisme public paye le droit de recherches visé à l'alinéa 2a) de l'annexe si la recherche est faite au moyen du service de téléréférence offert par le registraire. R-098-2013, art. 2.

SCHEDULE

*Applications, Filings and Approvals*

- 1. The following fees are payable for applications, filings and approvals:
  - (a) Incorporation .....\$ 50
  - (b) Change in name, objects and locality by extraordinary resolution  
filed under section 23 of the *Societies Act* .....\$ 20
  - (c) Bylaw amendments (for all amendments passed at a meeting) .....\$ 20
  - (d) Amalgamation .....\$ 100
  - (e) Dissolution ..... NIL
  - (f) Restoration to the register .....\$ 50
  - (g) Other filings or approvals not set out in this Schedule ..... NIL

*Searches, Certificates and Photocopies*

- 2. The following fees are payable for searches, certificates and photocopies:
  - (a) Searches (for each search) .....\$ 4
  - (b) Certificate of status .....\$ 20
  - (c) Certificate of true copy of an original document .....\$ 5
  - (d) Photocopies (for each page) .....\$ 1
  - (e) Facsimile transmissions (for each page) .....\$ 2

R-063-2003,s.2; R-071-2009,s.2; R-011-2011,s.2; R-098-2013,s.3.

ANNEXE

*Demandes, dépôts et approbations*

1. Les droits qui suivent sont payables pour les demandes, dépôts et approbations :
- a) constitution en personne morale ..... 50 \$
  - b) modification de la dénomination, la mission et la localité par voie de  
résolution déposée en vertu de l'article 23 de la *Loi sur les sociétés* ..... 20 \$
  - c) modification des règlements administratifs (pour toutes les modifications  
adoptées lors d'une même assemblée) ..... 20 \$
  - d) fusion ..... 100 \$
  - e) dissolution ..... gratuit
  - f) réinscription au registre ..... 50 \$
  - g) tout autre dépôt ou approbation qui ne figure pas à la présente annexe ..... gratuit

*Recherches, certificats et photocopies*

2. Les droits qui suivent sont payables pour les recherches, certificats et photocopies :
- a) recherches (par recherche) ..... 4 \$
  - b) certificat de statut ..... 20 \$
  - c) attestation de copie conforme à l'original ..... 5 \$
  - d) photocopies, par page ..... 1 \$
  - e) télécopies, par page ..... 2 \$

R-063-2003, art. 2; R-011-2011, art. 2; R-098-2013, art. 3.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2014©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T.N.-O.)/2014©

---

